

TÀI KHOẢN QUỐC GIA - NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC VÀ BẢO HIỂM
NATIONAL ACCOUNTS - STATE BUDGET AND INSURANCE

Biểu <i>Table</i>	Trang <i>Page</i>
26 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo khu vực kinh tế <i>Gross domestic product at current prices by economic sector</i>	
27 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo khu vực kinh tế <i>Gross domestic product at constant 2010 prices by economic sector</i>	
28 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Gross domestic product at current prices by ownership and by kind of economic activity</i>	
29 Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Structure of gross domestic product at current prices by ownership and by kind of economic activity</i>	
30 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế <i>Gross domestic product at constant 2010 prices by ownership and by kind of economic activity</i>	
31 Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100) <i>Index of gross domestic product at constant 2010 prices by ownership and by kind of economic activity (Previous year = 100)</i>	
32 Tổng sản phẩm trên địa bàn bình quân đầu người <i>Gross domestic product per capita</i>	
33 Thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn <i>State budget revenue in local area</i>	
34 Cơ cấu thu ngân sách Nhà nước trên địa bàn <i>Structure of state budget revenue in local area</i>	
35 Chi ngân sách địa phương <i>State budget expenditure</i>	
36 Cơ cấu chi ngân sách địa phương <i>Structure of local budget expenditure</i>	
37 Hoạt động bảo hiểm <i>Insurance</i>	

26 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo khu vực kinh tế

Gross domestic product at current prices by economic sector

	Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>				
		Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>		Dịch vụ <i>Service</i>	Thuế nhập khẩu <i>Import tax</i>
			Tổng số <i>Total</i>	Trong đó: Công nghiệp - <i>Of which: Industry</i>		
Triệu đồng - <i>Mill. dong</i>						
2005	10.235.701	4.217.536	2.669.816	2.400.517	3.317.032	31.317
2006	12.401.846	4.969.984	3.433.047	3.090.654	3.958.277	40.538
2007	16.263.888	6.212.215	4.500.067	4.036.851	5.516.719	34.887
2008	21.689.215	8.777.484	5.471.553	4.976.809	7.387.387	52.791
2009	24.387.498	8.874.772	6.757.303	6.131.017	8.702.095	53.328
2010	28.384.169	10.933.638	7.425.813	6.456.409	9.981.072	43.646
2011	42.300.462	18.459.397	10.710.604	9.409.628	13.046.475	83.986
2012	45.883.058	16.614.447	13.305.923	11.615.098	15.879.567	83.121
Cơ cấu (%) - <i>Structure (%)</i>						
2005	100,00	41,20	26,08	23,45	32,41	0,31
2006	100,00	40,07	27,68	24,92	31,92	0,33
2007	100,00	38,20	27,67	24,82	33,92	0,21
2008	100,00	40,47	25,23	22,95	34,06	0,24
2009	100,00	36,39	27,71	25,14	35,68	0,22
2010	100,00	38,52	26,16	22,75	35,16	0,15
2011	100,00	43,64	25,32	22,24	30,84	0,20
2012	100,00	36,21	29,00	25,31	34,61	0,18

27 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo khu vực kinh tế

Gross domestic product at constant 2010 prices by economic sector

Tổng số <i>Total</i>	Chia ra - <i>Of which</i>			
	Nông, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	Công nghiệp và xây dựng <i>Industry and construction</i>	Dịch vụ <i>Service</i>	Thuế nhập khẩu <i>Import tax</i>
		Tổng số <i>Total</i>	Trong đó: Công nghiệp - <i>Of which:</i> <i>Industry</i>	

Triệu đồng - *Mill. dong*

2005	15.517.750	7.733.967	3.387.029	2.992.641	4.362.134	34.620
2006	18.206.774	8.513.214	4.233.915	3.720.146	5.414.841	44.804
2007	20.628.456	9.217.229	4.826.991	4.209.446	6.547.075	37.161
2008	23.342.337	9.945.517	5.232.778	4.583.910	8.110.180	53.862
2009	25.854.875	10.596.525	6.140.007	5.353.991	9.066.227	52.116
2010	28.384.169	10.933.638	7.425.813	6.456.409	9.981.072	43.646
2011	31.922.625	11.515.697	9.016.110	7.913.308	11.320.934	69.884
2012	35.020.680	12.136.857	10.607.198	9.254.429	12.214.618	62.007

Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) -%

Index (Previous year=100) - %

2005	115,11	109,42	116,32	113,57	125,22	207,78
2006	117,33	110,08	125,00	124,31	124,13	129,42
2007	113,30	108,27	114,01	113,15	120,91	82,94
2008	113,16	107,90	108,41	108,90	123,87	144,94
2009	110,76	106,55	117,34	116,80	111,79	96,76
2010	109,78	103,18	120,94	120,59	110,09	83,75
2011	112,47	105,32	121,42	122,57	113,42	160,12
2012	109,70	105,39	117,65	116,95	107,89	88,73

28 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành
phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế
*Gross domestic product at current prices by ownership
and by kind of economic activity*

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong

	2010	2011	2012
TỔNG SỐ - TOTAL	28.384.169	42.300.462	45.883.058
Phân theo loại hình kinh tế - By ownership			
Nhà nước - State	5.988.817	8.971.176	8.588.652
Ngoài Nhà nước - Non-State	17.709.049	27.405.507	30.426.259
Tập thể - Collective	90.551	172.098	146.125
Tư nhân - Private	4.038.025	6.047.049	8.099.248
Cá thể - Household	13.580.473	21.186.361	22.180.885
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài			
<i>Foreign investment sector</i>	4.642.657	5.839.793	6.785.026
Thuế nhập khẩu - Import tax	43.646	83.986	83.121
Phân theo ngành kinh tế			
<i>By kind of economic activity</i>			
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	10.933.638	18.459.397	16.614.447
Khai khoáng - Mining and quarrying	26.069	71.336	87.849
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	5.601.202	8.369.656	10.255.018
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - Electricity, <i>gas, steam and air conditioning supply</i>	785.583	893.271	1.170.703
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply, sewerage, waste <i>management and remediation activities</i>	43.555	75.365	101.528
Xây dựng - Construction	969.404	1.300.976	1.690.825
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail <i>trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	4.773.838	6.395.782	7.646.121
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	463.531	638.774	709.313
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	977.296	1.328.208	1.435.491
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	623.389	719.522	727.095

28 (Tiếp theo) **Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành**
phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Gross domestic product at current prices by ownership
and by kind of economic activity

	ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong\$		
	2010	2011	2012
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	340.376	493.023	686.026
HĐ kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	206.075	249.871	310.340
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	120.673	157.781	174.892
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	101.473	116.834	146.359
HĐ của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; QL NN , ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	499.336	714.115	1.100.096
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	476.092	602.996	972.256
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	170.377	191.620	304.588
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	922.505	1.035.812	1.009.350
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	296.946	390.136	643.838
HĐ làm thuê các công việc trong các hộ GD, SX SP vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ GD - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use</i>	9.166	12.000	13.800
Thuế nhập khẩu - <i>Import tax</i>	43.646	83.986	83.121

29 Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế

Structure of gross domestic product at current prices by ownership and by kind of economic activity

Đơn vị tính - Unit: %

	2010	2011	2012
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00
Phân theo loại hình kinh tế - By ownership			
Nhà nước - <i>State</i>	21,10	21,21	18,72
Ngoài Nhà nước - <i>Non-State</i>	62,39	64,79	66,31
Tập thể - <i>Collective</i>	0,32	0,41	0,32
Tư nhân - <i>Private</i>	14,23	14,30	17,65
Cá thể - <i>Household</i>	47,85	50,09	48,34
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài			
<i>Foreign investment sector</i>	16,36	13,81	14,79
Thuế nhập khẩu - Import tax	0,15	0,20	0,18
Phân theo ngành kinh tế			
<i>By kind of economic activity</i>			
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	38,52	43,64	36,21
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	0,09	0,17	0,19
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	19,73	19,79	22,35
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2,77	2,11	2,55
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</i>	0,15	0,18	0,22
Xây dựng - <i>Construction</i>	3,42	3,08	3,69
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	16,82	15,12	16,66
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	1,63	1,51	1,55
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	3,44	3,14	3,13
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	2,20	1,70	1,58

29 (Tiếp theo) Cơ cấu tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá hiện hành phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Structure of gross domestic product at current prices by ownership and by kind of economic activity

	Đơn vị tính - Unit: %		
	2010	2011	2012
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	1,20	1,17	1,50
HĐ kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	0,73	0,59	0,68
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	0,43	0,37	0,38
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	0,36	0,28	0,32
HĐ của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; QL NN , ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	1,76	1,69	2,40
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	1,68	1,43	2,12
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	0,60	0,45	0,66
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	3,25	2,45	2,20
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	1,05	0,92	1,40
HĐ làm thuê các công việc trong các hộ GD, SX SP vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ GD - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use</i>	0,03	0,03	0,03
Thuế nhập khẩu - <i>Import tax</i>	0,15	0,20	0,18

30 Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế

*Gross domestic product at constant 2010 prices by ownership
and by kind of economic activity*

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong\$

	2010	2011	2012
TỔNG SỐ - TOTAL	28.384.169	31.922.625	35.020.680
Phân theo loại hình kinh tế - By ownership			
Nhà nước - State	5.988.817	6.772.885	6.954.066
Ngoài Nhà nước - Non-State	17.709.049	20.400.608	22.749.541
Tập thể - Collective	90.551	123.608	113.633
Tư nhân - Private	4.038.025	5.039.768	6.108.659
Cá thể - Household	13.580.473	15.237.232	16.527.248
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài			
<i>Foreign investment sector</i>	4.642.657	4.679.248	5.255.066
Thuế nhập khẩu - Import tax	43.646	69.884	62.007
Phân theo ngành kinh tế			
<i>By kind of economic activity</i>	28.384.169	31.922.625	35.020.680
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản			
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	10.933.638	11.515.697	12.136.857
Khai khoáng - Mining and quarrying	26.069	61.539	72.795
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	5.601.202	6.966.356	8.065.592
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - Electricity, gas, steam and air conditioning supply	785.583	817.894	1.040.163
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	43.555	67.520	75.880
Xây dựng - Construction	969.404	1.102.802	1.352.768
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	4.773.838	5.465.628	5.725.392
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	463.531	547.831	546.622
Dịch vụ lưu trú và ăn uống			
<i>Accommodation and food service activities</i>	977.296	1.085.506	1.058.537
Thông tin và truyền thông			
<i>Information and communication</i>	623.389	748.093	765.605

**30 (Tiếp theo) Tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010
phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) *Gross domestic product at constant 2010 prices by ownership
and by kind of economic activity*

ĐVT: Triệu đồng - Unit: Mill. dong\$

	2010	2011	2012
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	340.376	421.505	524.325
HĐ kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	206.075	218.345	250.126
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	120.673	134.648	133.669
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	101.473	100.115	111.861
HĐ của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; QL NN , ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	499.336	609.417	840.794
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	476.092	517.904	561.771
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	170.377	179.285	294.402
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	922.505	949.477	898.886
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	296.946	332.938	492.081
HĐ làm thuê các công việc trong các hộ GD, SX SP vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ GD - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use</i>	9.166	10.241	10.547
Thuế nhập khẩu - <i>Import tax</i>	43.646	69.884	62.007

31 Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010
phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)
Index of gross domestic product at constant 2010 prices by ownership
and by kind of economic activity (Previous year = 100)

Đơn vị tính - Unit: %

	2010	2011	2012
TỔNG SỐ - TOTAL	109,78	112,47	109,70
Phân theo loại hình kinh tế - By ownership			
Nhà nước - State	115,74	113,09	102,68
Ngoài Nhà nước - Non-State	106,81	115,20	111,51
Tập thể - Collective	91,95	136,51	91,93
Tư nhân - Private	119,45	124,81	121,21
Cá thể - Household	103,66	112,20	108,47
Khu vực có vốn đầu tư nước ngoài			
<i>Foreign investment sector</i>	114,67	100,79	112,31
Thuế nhập khẩu - Import tax	83,75	160,12	88,73
Phân theo ngành kinh tế			
<i>By kind of economic activity</i>			
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản			
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>	103,18	105,32	105,39
Khai khoáng - Mining and quarrying	55,26	236,06	118,29
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	124,22	124,37	115,78
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hòa không khí - Electricity, gas, steam and air conditioning supply	102,37	104,11	127,18
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	143,72	155,02	112,38
Xây dựng - Construction	123,33	113,76	122,67
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	104,54	114,49	104,75
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	122,42	118,19	99,78
Dịch vụ lưu trú và ăn uống			
<i>Accommodation and food service activities</i>	106,65	111,07	97,52
Thông tin và truyền thông			
<i>Information and communication</i>	146,96	120,00	102,34

31 (Tiếp theo) Chỉ số phát triển tổng sản phẩm trên địa bàn theo giá so sánh 2010 phân theo loại hình kinh tế và phân theo ngành kinh tế (Năm trước = 100)
(Cont.) Index of gross domestic product at constant 2010 prices by ownership and by kind of economic activity (Previous year = 100)

Đơn vị tính - *Unit: %*

	2010	2011	2012
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	104,25	123,83	124,39
HĐ kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	139,74	105,95	114,56
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	105,81	111,58	99,27
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	85,15	98,66	111,73
HĐ của Đảng Cộng sản, tổ chức chính trị - xã hội; QL NN , ANQP; đảm bảo xã hội bắt buộc - <i>Activities of Communist Party, socio-political organizations; public administration and defence; compulsory security</i>	113,52	122,05	137,97
Giáo dục và đào tạo - <i>Education and training</i>	105,76	108,78	108,47
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	111,85	105,23	164,21
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	118,14	102,92	94,67
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	122,71	112,12	147,80
HĐ làm thuê các công việc trong các hộ GD, SX SP vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ GD - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services producing activities of households for own use</i>	113,93	111,73	102,99
Thuế nhập khẩu - <i>Import tax</i>	83,75	160,12	88,73

32 Tổng sản phẩm trên địa bàn bình quân đầu người

Gross domestic product per capita

	Tiền VN, theo giá hiện hành <i>Vietnam currency, at current prices</i>	Ngoại tệ, theo tỷ giá hối đoái bình quân <i>Foreign currency, at average exchange rate</i>
	Ngàn đồng - <i>Thous. dongs</i>	Đô la Mỹ - <i>USD</i>
2005	9.859	622
2006	11.852	741
2007	15.446	959
2008	20.452	1.233
2009	22.853	1.269
2010	26.462	1.357
2011	39.132	1.865
2012	42.099	2.013
Chỉ số phát triển (Năm trước = 100) - %		
<i>Index (Previous year = 100) - %</i>		
2005	127,82	124,90
2006	120,22	119,13
2007	130,32	129,42
2008	132,41	128,57
2009	111,74	102,92
2010	115,79	106,93
2011	147,88	137,44
2012	107,58	107,94